

## „Europa – wir kommen“

12.03.2008, 13:52 | Medien & Telekommunikation

Pressemitteilung von: *KP Verlag*

Presseagentur: *GSBXMEDIA*

---

Mit diesen Worten eröffnet Birgit Harreither, Herausgeberin der FAPU und Inhaberin des KP Verlags, das Vorwort der aktuellen 47. Ausgabe und kündigt Historisches an: Mit der März-Ausgabe der FAPU (Fachmagazin für die Polyurethanindustrie) bringt der KP Verlag die erste englische Version heraus.

Das „European Polyurethane Journal“ werde ebenfalls unter dem Logo FAPU im Startjahr 2008 zur Markteinführung vorerst drei Mal - März, Juli und November - erscheinen. Inhaltlich sei die englische Ausgabe der deutschen FAPU entsprechend. Ab 2009 werde bei erwarteter positiver Resonanz die englisch-sprachige FAPU wie die deutsche Ausgabe alle zwei Monate, sechs Mal im Jahr erscheinen.

Zur UTECH Europe 2000 vor acht Jahren startete die deutsche Ausgabe. Ursprünglich entstanden aus der Überlegung heraus, dass es keine deutschsprachige Periodika ausschließlich zum Thema „Polyurethane“ gibt, so dass es sehr mühselig ist, sich die speziellen Informationen aus den verschiedensten Publikationen herauszusuchen, und dass jeder gerne in seiner eigenen Sprache liest.

2005 zum fünfjährigen Jubiläum wurde die russische Sprache ins Programm der FAPU aufgenommen. Um dem wachsenden und bedeutsamen osteuropäischen Markt gerecht zu werden, wurde die russische FAPU aus der Taufe gehoben, die der deutschen FAPU beigeheftet wurde und mittlerweile als kostenloser Newsletter versandt wird. Die aktuell gestartete englische Ausgabe komme jedoch als selbstständiges Produkt heraus.

Die FAPU bietet ihren Lesern seit langem die Möglichkeit, das Magazin in elektronischer Form zu abonnieren. Dies gelte auch für die neue englische Ausgabe. Das elektronische Abonnement funktioniert via Internet auf [www.FAPU.de](http://www.FAPU.de). Der FAPUweb-Abonnent hat dadurch die Möglichkeit, sein abonniertes Magazin überall auf der Welt mit Erscheinen lesen zu können. Darüber hinaus könnten die Web-Abonnenten auf alle drei Sprachen zugreifen. Wie auch die sogenannten Super-Abonnenten, die Heft und Web-Zugriff bestellt haben.

Mit dem Erscheinen der englischen Ausgabe bittet der KP Verlag darum, Pressemitteilungen, Meldungen zu Personalien, Fachartikel etc. zukünftig in Deutsch und Englisch einzusenden.

### Portrait

Das „Fachmagazin für die Polyurethanindustrie“ (kurz: FAPU) wird vom KP Verlag herausgegeben.

Der KP Verlag ist ein kleiner unabhängiger Fachverlag, der sich voll und ganz einem Thema verschrieben hat: POLYURETHAN.

Mittlerweile bieten wir unter dem Logo FAPU unsere Zeitschrift in Deutsch (Fachmagazin für die Polyurethanindustrie), Englisch (European Polyurethane Journal) und Russisch (?? in Form eines Newsletters) an.

Mit über 20 Jahren Vertriebserfahrung in der Polyurethanindustrie verfügen wir über einige Kenntnisse und Kontakte zu allen PU-verarbeitenden Märkten in Europa und den NAFTA-Ländern. Dies unterscheidet uns grundlegend von anderen Verlagen und Publikationen, für die Polyurethan teilweise nur ein Werkstoff neben vielen anderen Kunststoffen ist.

Der KP Verlag veröffentlicht seit Ausgabe 15 die kompletten Ausgaben der FAPU im Internet auf der [fapu.de](http://fapu.de)-Homepage als Text, geeignet für die Volltextsuche. Seit der Ausgabe 38 in zwei und seit der Ausgabe 47 in drei Sprachen: deutsch, russisch, englisch.

Auf diesen geschlossenen inhaltlichen Bereich erhalten unsere Internetabonnenten (FAPUweb-Abo) und die Nutzer des Superabo (Internet und Zeitschrift) Zugriff.

Weitere Services und Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.fapu.de](http://www.fapu.de). Das Internetangebot steht ebenfalls dreisprachig zur Verfügung.

---

News-ID: 195636 • Views: 221 (Stand: 08.06.2026)

Link zur Pressemitteilung:

<https://www.openpr.de/news/195636/Europa-wir-kommen.html>